

ACTA DEL PLE DE L'AJUNTAMENT DE SANT MATEU, CELEBRAT AMB  
CARÀCTER EXTRAORDINARI EL DIA 29 D'AGOST DEL 2008

**ASSISTENTS**

**ALCALDE-PRESIDENT :** D.MANUEL FERRERES FERRERES

**SECRETARI:** D. VICENTE BARRIOS FONTOBA

**REGIDORS:** SR. CARLOS RODA CONESA  
SRA. PROVIDÈNCIA ROCA FABREGAT  
SR. JOAQUIN ORTI BESALDUCH  
SR. VICENTE JOSÉ BOIX SIMO  
SR. VICENTE PASCUAL VINUESA  
SR. JOSÉ JOAQUIN CANO MESEGUER  
SRA. EMILIA APARICI CARRERES  
SR. JAUME BARBÉ JORDÀ

**NO ASSISTENTS AMB EXCUSA D'ASSISTÈNCIA**

SRA. ANA BESALDUCH BESALDUCH  
SR. IVAN CRISTOBAL ESTELLER TENA

En el Saló de sessions de la Casa Consistorial de l'Ajuntament de Sant Mateu, sent les **20,30** hores del dia **29 d'agost del 2008** procedixen prèvia convocatòria a celebrar sessió extraordinària del Ple, sota la presidència de l'alcalde **D. Manuel Ferreres Ferreres**, assistits del secretari **D. Vicente Barrios Fontoba**, els senyors regidors abans mencionats, iniciant-se la sessió d'acord amb el següent orde del dia:

- 1. Aprovació actes anteriors.**
- 2. Aprovació Plans provincials 2009.**

- 
- 1. Aprovació actes anteriors.**

En el present punt es procedix a l'aprovació per unanimitat de l'acta corresponent al Ple celebrat en data 19 de juny del 2008 i a

l'aprovació, amb el vot a favor dels components del Grup Popular i el Grup Socialista presents i el vot en contra del representant de l'APSM, de l'acta corresponent al Ple celebrat en data 3 de juliol del 2008.

En el debat previ a la votació es produïxen les intervencions següents:

Del Sr. Alcalde, manifestant que en la present sessió no hi haurà torn de precs i preguntes al final del desenvolupament del Ple.

Del regidor Sr. D. Jaume Barbé, manifestant que hi havia un compromís verbal en el sentit que sí tindrien lloc.

Respecte a l'Acta de 19 de juny del 2008, el regidor Sr. Jaume Barbé sol·licita que consten en acta les puntualitzacions següents:

Que realitza les seues intervencions en valencià, el Sr. Secretari elabora l'acta en castellà i posteriorment es torna a traduir a la llengua en què realitza les seues intervencions i clar és inevitable que a vegades es desvirtue un poc el sentit del que ha dit. Les actes que van aprovar en el Ple ordinari celebrat el 19 de juny del 2008 li van ser facilitades en castellà i la seua intervenció en aquell Ple va ser per a queixar-se de la mala traducció feta al castellà, i per tant les frases en castellà no s'han de traduir perquè tinguen sentit.

On diu al penúltim paràgraf de la pàgina 2 de la versió en valencià: "Es va demanar" no es tradueix com "es va a demanar", sinó com "es va demanar", vol dir que "es va demanar" no es tradueix al castellà com "se va a pedir" sinó com "se pidió".

On diu en la pàgina 3, 1 paràgraf de la versió en valencià "No els fa servir" ha de constar com "no els utilitza", vol dir que "No los hace servir" ha de constar com "no los utiliza".

On diu "Donar suport" ha de constar com "recolzem": on posa "dar soporte" ha de constar com "apoyar".

Pàgina 7 de l'acta en valencià (C/ Morella)

Al paràgraf 3, on diu "del Sr. Jaume Barbé manifestant amb la paraula que és revisarà", troben a faltar la intervenció del Sr. Secretari que va dir que sí que es podria modificar el projecte en un futur.

Del Sr. Alcalde, manifestant que respecte d'això va haver-hi una intervenció clara del mateix.

Respecte a l'Acta de 3 de juliol del 2008, el Sr. Jaume Barbé sol·licita que consten en acta les puntualitzacions següents:

En la pàgina 4 al final del punt 4, el que va dir és que quedava clar que l'expedient de la residència pública va quedar paralitzat per voluntat del Sr. Alcalde en arribar les ofertes de les empreses privades.

Al punt 5 i a la pàgina 5 en valencià diu que es va aprovar amb l'abstenció de l'APSM, quan van votar a favor.

En la moció socialista del solar "dels quatre cantons", al principi de la pàgina 6 en l'acta en valencià la seua expressió "en eixe sentit" haurà de ser traduïda al castellà per "en dicho sentido" i es realitza en l'acta en valencià com "en el dit sentit", expressió que no és que no utilitza ell, és que no la utilitza ningú.

En l'última pàgina al quart paràgraf on diu "la qual cosa volen", ha de dir "el que volen" i al sèptim paràgraf, troben a faltar que li havien recordat per escrit al Sr. Alcalde que sovint no es complia este acord.

Per últim, la paraula Monges s'escriu en valencià amb "g" i no amb jota.

## **2. Aprovació Plans provincials 2009.**

"Donat compte de la convocatòria del Pla Provincial de Cooperació a les Obres i Servicis de competència municipal i carreteres per al 2009, publicada en el Butlletí Oficial de la Província

Es proposa al Ple de l'Ajuntament, l'adopció dels acords següents:

1. Sol·licitar la inclusió en els Plans provincials per al 2009, de l'obra denominada "**Reforma urbanització plaça Les Monges per a la seua adaptació a l'entorn de l'Església Arxiprestal en Sant Mateu**", segons projecte tècnic elaborat per l'Arquitecte Municipal Sr. D. Gaspar Espinosa Rufat i el pressupost d'execució del qual per contracta ascendix a cent quatre mil huit-cents setanta euros amb sis cèntims (104.870,06 euros), exclosos els honoraris tècnics, amb els quals el projecte ascendix a un total de cent quinze mil nou-cents setanta-tres euros amb noranta-tres

cèntims (115.973,93 euros) i sol·licitant que l'esmentada obra siga subvencionada per l'import màxim.

2. Comprometre's a dur a terme les obres de **"Reforma urbanització Plaça Les Monges per a la seua adaptació a l'entorn de l'Església Arxiprestal en Sant Mateu"**, i a l'aportació econòmica de cinquanta-quatre mil dos-cents vint-i-tres euros amb noranta-tres cèntims (54.223,93 euros) o si és el cas, a l'aportació de la part de les mateixes, que no siga subvencionada per la Diputació Provincial de Castelló, acceptant que serà totalment a càrrec de l'Ajuntament la diferència no subvencionada fins al total import del projecte, en concepte d'aportació municipal al seu finançament, a càrrec de la partida pressupostària corresponent dels pressupostos de l'exercici 2009.

3. Que els terrenys a utilitzar en l'execució de l'obra **"Reforma urbanització Plaça Les Monges per a la seua adaptació a l'entorn de l'Església Arxiprestal en Sant Mateu"** inclosa en el Pla Provincial d'Obres i Servicis per al 2009, són de propietat municipal i que es disposa de les autoritzacions i concessions administratives que són necessàries per a l'execució de l'obra, així com dels cabals d'aigua necessaris, no existint en este moment servituds elèctriques ni de telefonia, ni cap altra que impedisca la disponibilitat immediata dels terrenys, de conformitat amb el que disposa l'article 7.3 del R.D. 665/90 de 25 de maig.

4. Aprovar el projecte tècnic de les obres de **"Reforma urbanització Plaça Les Monges per a la seua adaptació a l'entorn de l'Església Arxiprestal en Sant Mateu"**, segons redacció donada per l'Arquitecte Sr. D. Gaspar Espinosa Rufat.

5. Nomenar Tècnic director de l'obra, a l'arquitecte municipal Sr. D. Gaspar Espinosa Rufat, així com a director d'Execució i coordinador en matèria de Seguretat i salut.

6. Sol·licitar la delegació de les facultats per a contractar les obres per part de l'Ajuntament de Sant Mateu."

El Ple amb el vot a favor dels components del Grup Popular i el Grup Socialista presents i el vot en contra de l'APSM, procedix a la seua aprovació.

En el debat previ a la votació, es produïxen les intervencions següents:

Del Sr. Jaume Barbé, preguntant per la urgència del punt, ha vist el projecte i els plans i es vol calcar la vorera, en uns punts no arriba al mig metre, han tingut dos dies per a mirar el projecte, en eixos dies ha sigut impossible consultar amb l'arquitecte municipal per estar, imagina, de vacances, el projecte no complix el Decret 39/2004, de 5 de març del Consell de la Generalitat en matèria d'accessibilitat al medi urbà ni l'Orde de 9 de juny del 2004, de la Conselleria de Territori i Habitatge que desenrotlla el Decret anterior, i amb la poca claredat de l'equip de govern i la falta d'un criteri clar en el sempre posposat Pla de mobilitat, no sap si serà d'una o dues direccions, si tenen intenció de fer un carrer on es puga aparcar o si només serà per a vianants, creuen que és evident que es pot projectar un carrer amb voreres més amples i el seu vot serà negatiu.

Del Sr. Alcalde, manifestant que el criteri en la Plaça de les Monges és que eixe carrer és de doble direcció i que puguen encreuar-se dos cotxes. S'estudiarà, però això que diu potser serà una normativa general, en principi aproven així el projecte, si n'hi ha una errada s'arreglarà.

Sense més assumptes que tractar s'alça el Ple pel Sr. Alcalde-president, sent les 20,45 hores del dia vint-i-nou d'agost de dos mil huit.